

財務委員會  
審核二〇〇六至〇七年度開支預算  
管制人員的答覆

局長：民政事務局局長  
第 6 節會議

答覆編號	問題編號	委員姓名	總目	綱領
<a href="#">S-HAB01</a>	S10	何俊仁	63	社區建設
<a href="#">S-HAB02</a>	S11	何俊仁	63	地區環境改善工程
<a href="#">S-HAB03</a>	S12	何俊仁	63	地區環境改善工程
<a href="#">S-HAB04</a>	S27	王國興	95	園藝及市容設施

審核二〇〇六至〇七年度  
開支預算

答覆編號

**S-HAB01**

問題編號

S10

管制人員的答覆

總目： 63 民政事務總署 分目：

綱領： (2)社區建設

管制人員： 民政事務總署署長

局長： 民政事務局局長

問題：

就答覆編號 HAB096，請提供 2006-07 年度撥給各區分區撲滅罪行委員會的地區活動開支預算及預計項目數字。

提問人： 何俊仁議員

答覆：

在 2006 年，各個分區撲滅罪行委員會計劃舉辦的活動共 350 項，詳情如下：

中西區	30	灣仔	9	西貢	6
東區	83	黃大仙	9	沙田	28
九龍城	25	油尖旺	9	大埔	10
觀塘	20	離島	6	荃灣	19
深水	16	葵青	11	屯門	9
南區	38	北區	4	元朗	18

在 2006-07 年度，預計各個分區撲滅罪行委員會的開支總額約為 620 萬元。

姓名： 陳甘美華  
職銜： 民政事務總署署長  
日期： 18.3.2006

### 管制人員的答覆

總目： 63 民政事務總署 分目：

綱領： (3)地區環境改善工程

管制人員： 民政事務總署署長

局長： 民政事務局局长

問題：

就答覆編號 HAB094 及 HAB106，請提供現時各區議會所備存的小型環境改善工程清單，及預計於 2006-07 年度內，各區有關工程項目所涉及的費用開支及數目。

提問人： 何俊仁議員

答覆：

各區一向都會根據區議員和居民的意見和建議，擬備可考慮進行的小型環境改善工程項目初步清單。清單會不時更新，各區在擬訂推行計劃時，也會進一步予以考慮。各區現時備存的工程項目清單載列如下：

區	數目	工程類別
離島	21	設置欄杆/座椅/指示牌；改善行人徑；剪草等
葵青	15	改善/建造避雨亭；維修區議會設施等
北區	9	設置鄉村信箱架；改善行山徑/地台等
西貢	9	建造涼亭；改善行山徑；設置花盆等
沙田	16	建造休憩處/避雨亭；改善行人徑；設置座椅/欄杆等
大埔	14	建造避雨亭，設置座椅/欄杆/鄉村信箱架等
荃灣	15	建造避雨亭/休憩處；設置花槽/鄉村信箱架等
屯門	11	改善空地/行人徑；建造涼亭/避雨亭；設置指示牌等
元朗	20	建造避雨亭/地台；剪草；設置鄉村信箱架/鄉村名牌等
中西區	6	設置告示板/座椅；綠化工程等
東區	15	清理/保養區議會設施；建造避雨亭；剪草；綠化工程等
九龍城	6	清理/保養區議會設施；綠化工程等
觀塘	11	清理/保養區議會設施；清理渠道；設置座椅等
深水	2	建造避雨亭；維修區議會設施等
南區	6	綠化工程；剪草；清理渠道等
灣仔	3	清理/維修和保養區議會設施等
黃大仙	10	保養區議會設施；清理渠道；建造避雨亭；設置標誌等
油尖旺	11	維修和保養區議會設施；綠化和美化工程等

在 2006 年，計劃進行的小型環境改善工程總數為 268 項，預算開支為 2,500 萬元，詳細分項數字如下：

	離島	葵青	北區	西貢	沙田	大埔	荃灣	屯門	元朗
開支 (萬元)	250	100	125	120	220	70	200	290	285
工程 數目	30	15	10	10	23	14	20	12	30

	中西區	東區	九龍城	觀塘	深水	南區	灣仔	黃大仙	油尖旺
開支 (萬元)	43	130	117	140	40	130	20	65	155
工程 數目	6	20	8	11	2	15	3	14	25

姓名：                     陳甘美華                      
 職銜：                     民政事務總署署長                      
 日期：                     18.3.2006

審核二〇〇六至〇七年度  
開支預算

---

答覆編號

**S-HAB03**

問題編號

S12

管制人員的答覆

總目： 63 民政事務總署

分目：

綱領： (3)地區環境改善工程

管制人員： 民政事務總署署長

局長： 民政事務局局長

問題：

就答覆編號 HAB091，請詳列政府預計於 2006-07 年度，於各行政區內將進行的鄉郊小工程項目的名稱、涉及的撥款及預計開工及完工日期。

提問人： 何俊仁議員

答覆：

現付上 2006 年“鄉郊小工程計劃”項下的工程項目一覽表，當中詳列有關工程項目的名稱和所涉及的預算開支。

在這 140 個項目當中，約有 40% 是持續進行的工程，其餘約 60% 是新工程。我們預期已計劃進行的新工程會在 2006 年動工，大部分工程會在 3 至 6 個月內完成。

姓名： 陳甘美華

職銜： 民政事務總署署長

日期： 18.3.2006

## 鄉郊小工程 (2006 年)

工程項目名稱及地點	2006 年的預算 (百萬元)
<b>離島區</b>	
坪洲永興街行人徑重建工程	0.150
南丫南蘆鬚城至洪聖爺行人徑改善工程	1.866
南丫南索罟灣新碼頭海旁空地改善工程	0.601
大澳虎山郊野徑建造工程	2.700
大澳街市街斜坡改善工程	0.289
大澳沙螺灣往舊樟腦樹行人徑建造工程	0.443
長洲座椅設置工程	0.300
南丫南蒲台島避雨亭建造工程	0.366
大澳沙螺灣大石輦行人徑改善工程	0.441
大嶼南新圍村排水系統改善工程	0.500
東涌逸東 附近階梯建造工程	0.232
梅窩禮智園村附近迴旋處改善工程	0.300
南丫北榕樹壟新村階梯、行人徑及排水渠改善工程	0.150
坪洲北灣行人徑建造工程	0.300
南丫島榕樹灣車輛通道建造工程	2.350
大嶼山芝麻灣道改善工程	1.737
梅窩鹿地塘車輛通道建造工程	3.565
鄉郊小工程環境影響評估	1.200
<b>葵青區</b>	
葵青區歡迎牌及地標設置工程	0.500
葵涌荔枝嶺路休憩處及貨櫃碼頭觀景點建造工程	1.800
葵涌上城門村行人徑建造工程	0.300
葵青區美化環境工程	2.000
葵涌石蔭東 後山行人徑改善工程	0.362
葵涌大坑尾村行人徑建造工程	0.267
葵涌石梨坑行人徑及涼亭建造工程	0.600
青衣美景花園後山欄杆及地台改善工程	0.433
青衣細山郊野徑與青衣自然徑改善工程	0.900
葵涌金山微波發射站附近空地避雨亭建造工程	0.263
葵青地區展新姿計劃	4.665
<b>北區</b>	
上水長瀝鄉村通路擴闊工程	2.142
粉嶺永寧圍附近排水渠建造工程	3.505
上水料壘空地建造工程	0.790
沙頭角橫山腳新村鄉村廣場建造工程	0.864
上水金錢行人徑建造及塘壘改善工程	0.177
粉嶺布格仔至東閣圍行人徑改善工程	1.240
上水大隴實驗農場至安圍之間河道改善工程	1.844
上水古洞信義會教堂附近車路及河堤改善工程	0.423

打鼓嶺坪輦新村空地改善工程	0.620
粉嶺鶴藪排行人徑及河堤改善工程	1.500
打鼓嶺竹園南行人徑及排水渠改善工程	0.410
沙頭角下擔水坑涼亭重建工程	0.297
粉嶺龍躍頭永寧村排水渠及地台改善工程	1.918
北區上水北、上水南及打鼓嶺地區剪草、清理渠道及小型工程項目定期合約	2.000
北區粉嶺及沙頭角地區剪草、清理渠道及小型工程項目定期合約	1.500
<b>西貢區</b>	
西貢西灣至大浪行人徑建造工程	1.820
西貢北港地台及座椅建造工程	0.878
西貢沙角尾村通路及停車場建造工程	4.509
西貢沙角尾村北排水渠改善工程	0.500
西貢大藍湖行人徑及排水渠重建工程	0.943
西貢北圍鄉村廣場建造工程	0.800
坑口上洋排水渠建造工程	0.800
西貢慶徑石鄉村廣場建造工程	0.400
西貢滘西洲滘西漁民村涼亭建造工程	0.400
西貢孟公窩排水渠建造工程	0.800
西貢打壕墩車路重建工程	0.500
西貢大網仔新村通路改善工程	1.000
坑口白石窩新村排水渠建造工程	1.000
坑口馬游塘路入口附近排水系統改善工程	0.400
坑口東龍島避雨亭建造工程	0.500
坑口孟公屋圍心村至俞屋村河堤改善工程	1.000
<b>沙田區</b>	
沙田小瀝源村休憩處建造工程	1.100
沙田望夫石郊野徑改善工程	0.310
沙田南食水配水庫避雨亭建造及行人徑改善工程	0.450
沙田觀音山觀坪路改善工程	0.500
沙田梅子林路改善工程	0.500
沙田郊野徑連接道風山路路段改善工程	0.700
<b>屯門區</b>	
屯門掃管笏村路改善工程	3.020
屯門觀音山附近郊野徑改善工程	0.868
屯門區環境衛生改善工程	0.900
屯門龍鼓灘車路及行人徑建造工程	1.960
屯門天后路附近涼亭建造工程	0.330
屯門青山徑改善工程	0.422
屯門龍鼓灘行人徑及觀景台建造工程(第二期)	0.723
屯門區環境衛生改善工程定期合約	1.500
青磚圍加德士油站附近地台建造工程	0.600
亦園村 26 號碼頭附近涼亭建造工程	0.800
屯門和平新村行人徑改善工程	0.947
小秀村行人徑及排水渠改善工程	0.350
井頭中村扶手欄杆改善工程	0.600

<b>大埔區</b>	
大埔水窩及大陽峯通路及停車場建造工程	5.677
大埔石古壟行人徑及河堤改善工程	0.441
大埔樟樹灘行人徑及河堤改善工程	0.202
大埔樟樹灘通路改善工程	1.782
大埔石蓮路(近蓮澳)改善工程	1.100
大埔大埔滘松園附近行人徑改善工程	0.500
林村坪朗及大菴通路建造工程	1.709
大埔泰亨祠堂村行人徑及排水渠改善工程	0.400
大埔泰亨灰沙圍坳仔村排水渠建造工程	0.605
大埔大窩往大窩公立學校車路建造工程	1.200
大埔大埔頭行人徑及排水渠改善工程	0.700
大埔營盤下地台改善工程	0.324
大埔錦山地台、梯階、行人徑、排水渠及欄杆改善工程	0.300
大埔三門仔新村至 雞井行人徑建造工程	0.900
大埔西貢北樟木頭車路及排水渠建造工程	1.000
大埔西貢北泥涌避雨亭重建工程	0.400
大埔泰亨由祠堂村至天后廟車路建造工程	2.140
大埔西貢北塔門上圍、中圍及下圍供水系統建造工程	0.600
大埔南坑錦麗園附近通路改善工程	0.300
大埔魚角排水渠改善工程	0.250
大埔汀角村車路改善工程	0.258
大埔大菴行人徑及空地改善工程	0.500
大埔碗窰通路改善工程	1.612
<b>荃灣區</b>	
和宜合村行人徑、地台及排水渠改善工程	0.150
麗都花園及馬灣碼頭之間行人徑及避雨亭建造工程	0.391
荃景圍照潭徑行人橋建造工程	0.650
青龍頭龍如路街燈編號 VC0252 附近排水渠建造工程	0.681
荃灣新村鄉村擴展區牌樓建造工程	0.600
荃灣區環境衛生改善工程	0.230
荃灣和宜合里行人徑重建工程	0.718
川龍通路及地台重建工程	0.210
清快塘舊村通路改善工程	0.680
深井新村舒安台附近明渠重建工程	0.250
大白田村明渠建造工程	0.700
深井及青龍頭之間行人徑及涼亭建造工程	0.450
老圍上角山車路重建工程	0.200
老圍村牌樓建造工程	0.500
<b>元朗區</b>	
新田下灣遊樂場重建工程	0.909
十八鄉港頭村行人徑重建工程	1.300
八鄉上峯村排水渠建造工程	1.780
十八鄉山貝涌口村行人徑及排水渠改善工程	0.800
廈村新生村排水渠、行人徑及地台改善工程	0.811
新田竹園村排水渠改善工程	0.745
新田圍仔村鄉村改善工程	0.800
屏山永寧村地台改善工程	0.500



屏山大井圍行人徑和排水渠改善工程	0.290
錦田逢吉鄉普光寺附近車路改善工程	1.572
新田區鄉郊河道及排水渠改善工程	0.319
八鄉區鄉郊河道及排水渠改善工程	0.334
錦田區鄉郊河道及排水渠改善工程	0.147
廈村區鄉郊河道及排水渠改善工程	0.365
十八鄉區鄉郊河道及排水渠改善工程	0.245
廈村新李屋村地台建造工程	0.363
廈村石 路尾西鐵高架橋下地台建造工程	0.300
錦田水尾村排水渠及行人徑改善工程	0.499
錦田吉慶圍四排石行人徑改善工程	0.356
屏山坑頭村排水渠及行人徑建造工程	3.000
新田青龍村、安龍村、蕃田村及新龍村排水渠改善工程	2.200
新田攸潭尾西行人徑建造工程	0.500
八鄉石湖塘強昇花園附近車路及排水渠重建工程	0.542
十八鄉崇正新村排水渠及通路改善工程	0.373

\* \* \* \*

管制人員的答覆

總目： 95 康樂及文化事務署 分目：

綱領： (2)園藝及市容設施

管制人員： 康樂及文化事務署署長

局長： 民政事務局局長

問題：

在 2005-2006 年度推行的美化計劃中，請列出：

- (a) 計劃的詳情；
- (b) 於 2005-2006 年度種植於各公園的開花樹木及灌木總數，及同年的預計目標為多少；
- (c) 及 2005-2006 年度美化計劃的開支共多少？

提問人： 王國興議員

答覆：

(a)及(b) 在 2005-06 年度，本署的目標是在轄下各公園、花園、路旁市容地帶、康樂場地內的斜坡、行人天橋及政府空置土地種植 13 200 棵開花樹木和 302.71 萬株灌木。截至 2006 年 2 月止，本署已種植 13 500 棵開花樹木和 268.1 萬株灌木。到了 2006 年 3 月底，本署將可完全達到 2005-06 年度的種植目標。

(c) 2005-06 年度的美化計劃的總開支如下—

(i) 公園、花園、路旁市容地帶、康樂場地內的斜坡及行人天橋	2,600 萬元
(ii) 政府空置土地	800 萬元

合計： 3,400 萬元

簽署：

姓名：

王倩儀

職銜：

康樂及文化事務署署長

日期：

17.3.2006